

BIBLIOGRAPHY

- Albir, A.H and Molina, L. 2002. *Translation Technique Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*. Meta, Vol. XLVII. No.4.
- Arifmulakmal. 2009. "The Analysis of Cultural Expressions in the Translation of "Introduction to Indonesian and Culture" Handbook" (thesis). Denpasar: Udayana University.
- Baker, M. 1992. *In other Words: A course book on translation*. London: Routledge.
- Bogdan, R and Biklen S.K. 1992. *Qualitative Research for Education: An Introduction to Theory and Methods*. Boston: Allyn and Bacon.
- Brown, J.D., and Rodgers, T.S. 2002. *Doing Applied Linguistics Research*. Oxford: Oxford University Press.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistics Theory of Translation*. London: Oxford University.
- Catford, M. 1974. *A Linguistics Theory of Translation*. London: Oxford.
- Hatim, Basil and Jeremy Munday. 2004. *Translation: An Advanced Resource Book*. London: Routledge.
- Hatim, Basil and Ian Mason. 1997. *The Translator as Communicator*. New York: Routledge.
- Hariyanto, Sugeng. 1996. *Of Poetry Translation*. ELE Journal 2:1, 91-104.
- Hoed, B.H. Penerjemahan dan Kebudayaan. Jakarta: PT. Dunia Pustaka Jaya, 2006
- Hornby, A.S. 2005. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. New York: Oxford University Press.
- Jayantini, I, Gusti. 2011. Domestication and Foreignization Taking Place in Technical Translation of the Bilingual Glossary of Biosecurity (Thesis). Jakarta: Atmajaya University.
- Judickaite, L. 2009. The Notions of Foreignization and Domestication Applied to Film Translation: Analysis of Subtitles in Cartoon *Ratatouille*" (Journal), Jaunyjy Mokslininku.
- Karoubi, Behrouz. *Ideology and Translation with a Concluding Point on Translation Teaching*. behrouz_karoubi@hotmail.com. www.article233.htm
- Lane, Max. 1990. *This Earth of Mankind*. Australia: Penguin Groups Australia.

- Larson, Mildred. L. 1984. *Meaning Based on Translation.: A Guide to Cross-Language Equivalence*. LanhamNew York & London: University Press of America
- Larson, Mildred. L. *Meaning Based Translation*, United States: University Press of America.
- Lefevere, Andre. 1992. *Translation, Rewriting, and the Manipulation of Literary Fame*. London: Routledge.
- Newmark, Peter. 1988. *A Text Book of Translation*. United States: Prentice Hall.
- Nida, Eugene A, and C.H Taber. 1976. *Language Translation and Translation*. California: Stanford University.
- Nida. E. 1975. *Language Structure and Translation*. Stanford, California: Stanford University Press.
- Pratama, Y. 2009. "The Balinese Cultural Terms with Indonesian and English Translations found in the Book Entitled *Tiga Satua Bali*" (thesis). Denpasar: Udayana University.
- Shuttleworth, M and Cowie, M. 1997. *Dictionary of Translation Studies*. Manchester: St Jerome.
- Stevens, A.M and Schmidgall-Tellings, A.E. 2010. *A comprehensive Indonesian-English dictionary*.Athens: Ohio University Press.
- Sudaryanto, 1993.*Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa: Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan secara Linguistik*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Sudaryanto, 1988.*Metode Linguistik Bagian Pertama*: Yogyakarta: Gajah Mada University Press
- Sugono, D. 2014. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Toer, Pramoedya Ananta. 1980. *Bumi Manusia*. Jakarta: Lentera Dipantra.
- Van Dijk. 1999. *Critical Discourse Analysis and Conversation Analysis* (retrieved on December 20th 2014 from <http://www.discourseinsociety.org/Oldarticles/the%20reality%20of%20racism.pdf>).
- Venuti, Lawrence. 1995. *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. New York: Routledge.

Venuti, Lawrence. 1997. *Translating the Foreign: (in) visibility of translation*. New York: Routledge.

Venuti, Lawrence (Ed). 2000. *The Translation Studies Reader*. New York: Routledge.

Vermerr and Hornby. 1988. *The Tuns of Translation Studies*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Co.

Williams J and Chesterman A. 2002. *The Map: a Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies*. Manchester and Kinderhook (NY): St. Jerome Publishing.

Yang, W. 2010. *Brief Study on Domestication and Foreignization in Translation*. Journal of Language Teaching and Research Vol.1 No. 1, pp. 77-80. Qingdao: Academy Publisher.

